



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

植物检疫措施委员会

第十一届会议

2016 年 4 月 4—8 日，罗马

国家报告义务工作报告 – 国家报告义务质量控制准则

议题 11.1.1

国际植保公约秘书处起草

1. 植物检疫措施委员会（植检委）第十届会议同意秘书处将根据“国家报告义务质量控制准则”，对《国际植保公约》缔约方上传的信息开展基本质量控制。国家报告义务咨询小组将制定上述准则，并于 2016 年提交植检委批准。
2. 2015 年，植检委第八届会议（2013 年）成立的《国际植保公约》国家报告义务咨询小组通过电子邮件等方式开展工作，编写准则。
3. 有一点必须强调，有关国家报告义务的技术内容，秘书处不予以验证，也不会提出建议。《国际植保公约》缔约方的官方联络点为国家报告义务、其可获得性及其内容全权负责。
4. 为《国际植保公约》缔约方提供质量控制服务，目的是为缔约方提供行政支持，确保其上传的报告能够便于国际植检门户网站用户查找，利用门户网站搜索工具能够得以正确发现，其标题能够易于理解，并确保其内容能够用于国家报告义务的统计说明。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

5. 基于通过国际植检门户网站提供国家报告义务的以往经验以及对当前国家报告义务的详细分析，秘书处起草了《国家报告义务质量控制准则》，交由植检委主席团在 2015 年 6 月审议通过。主席团提出了一些改进意见，已纳入考虑。

6. 提请植检委：

1) 同意附录 1 列出的《国家报告义务质量控制准则》。

附录 1

国家报告义务质量控制准则

1. 国家报告义务咨询小组指出，国家报告义务所提供的信息质量参差不齐，而秘书处通过提供进一步指导并确保所上传报告质量更为稳定一致，就能显著提高信息质量。但是，咨询小组和秘书处一致认为，此类质量控制工作不能对报告的技术内容做出任何质量判定。
2. 质量控制工作目的是为缔约方提供行政支持，确保其上传的报告能够便于国际植检门户网站用户查找，利用门户网站搜索工具能够得以正确发现，以及从其标题就能易于理解其内容。
3. 与咨询小组协商后提出下列几点问题，用以指导国际植保公约秘书处如何与缔约方沟通，提高国际植检门户网站的国家报告义务信息质量：
 - 1) 在国际植检门户网站的信息错置，如：对国家植保机构的介绍归为有害生物报告。
 - 2) 文档标题可提高其明晰度，如：缺少可改进搜索结果或加深理解的关键信息。
 - 3) 文档丢失或损坏（打不开）。
 - 4) 链接丢失或无效（打不开）。
 - 5) 报告表单中信息错误放置，导致混淆且文档或链接无效。
 - 6) 添加新报告，而不是更新原有（现有）报告。
 - 7) 使用一般链接，无法提供相关信息。
 - 8) 提供无效电子邮箱。
 - 9) 重复报告，或一份报告中出现重复文本。
 - 10) 错别字、标点和拼写错误影响搜索结果，影响数据汇总或可用性。
 - 11) 应正确选择关键字，便于找到信息。
4. 秘书处将会把上述意见或信息与官方联络点沟通，并抄送国际植检门户网站的各国编辑，但理解这些纠正措施或酌情提供正确更新内容的责任在于国家植保机构/官方联络点/编辑。只有在官方联络点提出要求并附有书面许可的情况下，秘书处才会实际落实任何上述纠正措施。
5. 秘书处将在国际植检门户网站设置反馈系统，让《国际植保公约》用户能够就国家报告义务数据质量问题提出意见，并将意见转交至《国际植保公约》相关联络点。